



Saint Rocco Parish Parroquia San Roque

Hispanic National Catholic Parish

313 Sunny Dell Road
Avondale, PA 19311



Celebración de las Misas

Vigésimotercer Domingo del Tiempo Ordinario, 6 de septiembre del 2026

Vigilia de Domingo (Sábado): 6:00 PM

Los Domingos:

8:45 AM (Bilingüe), 10:00 AM, 11:30 AM, 4:00 PM y 6:00 PM

2:00 PM (Sagrado Corazón, Oxford)

Misa Diaria:

Lunes a Viernes: 12:00 PM y 6:30 PM

Oficinas Parroquiales:

"Saint Rocco Center"

9016 Gap Newport Pike * Avondale, PA 19311

Teléfono: 610-268-3365 * Fax: 610-268-5064

Centro de Las Donaciones:

Misión Santa María, Madre de Dios

"The Avondale Center" * 29 Gap Newport Pike * Avondale, PA 19311

Teléfono: 610-268-1515

www.StRoccoChurch.org * www.IglesiaSanRoque.org

Parroquia San Roque

Misión Santa María, Madre De Díos

Rvdo. Mons. Francis J. Depman

Párroco

Parroco@IglesiaSanRoque.org

Rvdo. Padre Andrés García Arámbula

Vicario Parroquial

AndresGarcia@IglesiaSanRoque.org

Hermana Juanita Houtman

Concejera Fundadora

janedhs@IglesiaSanRoque.org

Madre María del Cenáculo

Superiora del Convento N.S. de Guadalupe

MadreCenaculo@IglesiaSanRoque.org

Hermana María de Foy

Directora de Catecismo

DRE@StRoccoChurch.org

Hermana María Stella Maris

Hermana María de Pompeya

Hermana María del Río Blanco

Hermana María, Madre de Dulzura

Evangelización

LasHermanas@IglesiaSanRoque.org

Convento@IglesiaSanRoque.org

Asistentes Administrativas:

Sra. Ismaela Vázquez

Secretaria de la Parroquia

Irma@IglesiaSanRoque.org

Sra. Margarita Rojas

Directora de Servicios Temporales

RojasM@IglesiaSanRoque.org

Sra. Cynthia C. DeStafney

Administradora Financiera

Cynthia@IglesiaSanRoque.org

Sra. María Mata

Directora de Servicios Sociales

MMata@IglesiaSanRoque.org

Sra. Jazmín Moreno

Secretaria de la Parroquia

JMoreno@IglesiaSanRoque.org



OR



Scan. Pay. Go.

QR Code to Donate!! Please scan one of the above codes with a smartphone camera to donate to **St. Rocco Parish—THANK YOU!!**

Código QR para donaciones!! Por favor escanee uno de los dos códigos arriba con la cámara de su teléfono para donar a la **Parroquia San Roque— GRACIAS!!**

Intenciones de las Misas

Sábado:

5 de septiembre de 2026

Vigilia del Vigesimotercer Domingo del Tiempo Ordinario

6:00 PM—Por el eterno descanso de Adelaido Ortiz en su treinta y dos aniversario de fallecimiento y Martin Ortiz en su séptimo aniversario de fallecimiento de parte de Esmeralda y Pablo Ortiz. Por el eterno descanso de Jesús José Zavala de parte de su hermana y familia. Por el eterno descanso de Francisca Mercado en sus cinco meses de fallecimiento de parte de sus hijas.

Domingo:

6 de septiembre de 2026

Vigesimotercer Domingo del Tiempo Ordinario

8:45 AM—Para las benditas animas del purgatorio especialmente para las más necesitadas de parte de Elidía Sánchez.

10:00 AM—Por el eterno descanso de Néstor Gómez Acosta en sus cuarto meses de fallecimiento de parte de su familia.

11:30 AM—En acción de gracias de la Quinceañera de Natalye Pérez Mendoza.

2:00 PM—[Sagrado Corazón] -

4:00 PM—

6:00 PM—

Lunes:

7 de septiembre de 2026

Día en Honor de los Trabajadores

9:00 AM—

Martes:

8 de septiembre de 2026

Fiesta de la Natividad de la Santísima Virgen María

12:00 PM—

6:30 PM—Por el eterno descanso de Natalia Méndez Mondragón de parte de sus hijos.

Miércoles:

9 de septiembre de 2026

Memoria de San Pedro Claver, Presbítero

12:00 PM—

6:30 PM—Por el eterno descanso de David Buitrón Rodríguez en su doceavo aniversario de fallecimiento de parte de sus hijos.

Jueves:

10 de septiembre de 2026

Jueves de la Vigesimotercera Semana del Tiempo Ordinario

12:00 PM—

6:30 PM—

Viernes:

11 de septiembre de 2026

Viernes de la Vigesimotercera Semana del Tiempo Ordinario

12:00 PM—

6:30 PM—

Sábado:

12 de septiembre de 2026

Vigilia del Vigesimocuarto Domingo del Tiempo Ordinario

6:00 PM—Por el eterno descanso de Eulalia Bedolla, Ricardo Zavala y las animas del purgatorio de parte de la familia Zavala.

Información de Los Sacramentos:

Sacramento del Bautismo

Los padres y padrinos tienen que participar en una clase de Bautismo. Si los padrinos son un matrimonio, tienen que estar casados por la Iglesia Católica. Padrinos tienen que ser católicos que practican la fe. Por lo menos, un padrino o una madrina es necesario en el Rito de Bautismo. Personas cristianas, pero no católicas, pueden servir como Testigos Cristianos junto con un padrino católico. Padrinos necesitan tener por lo menos 16 años de edad para ser elegibles.

Sacramento de Reconciliación

Durante todas las misas de Domingo.

Sacramento del Matrimonio

Comuníquese con uno de los Padres seis meses antes del día de la boda. La pareja debe participar en un Programa de Preparación.

Ritos de Iniciación Cristiana para Adultos

Si está interesado en aprender más sobre la fe, o conoce a alguien que quiere recibir los sacramentos, hable con el Padre Andrés.

Visita a los Enfermos o Emergencias

Si alguien en su casa o su familia está enfermo o está en el hospital, por favor hable con los Padres o las Hermanas. Para una emergencia, llame en este orden: 610-268-3365, 610-563-0216, 610-869-2668, 610-268-0675.

Clases de Catecismo

Hable con la Hermana Stella Maris - 610-268-3365 o 610-314-5402.

Retiro de Pre-Cana

La Próxima Taller de Pre-Cana será el fin de semana, 12 y 13 de septiembre de 2026. Si esta pensando de casarse en las próximas meses por favor habla con Padre Frank o Padre Andrés después de la Misa o llame al Centro San Roque.

Horas del Centro San Roque

Oficinas de la Parroquia San Roque:

Lunes a Viernes9:00 am a las 9:00 pm
Cerrado por la cena a la 1:00 pm hasta de 2:00 pm y a las 5:00 pm hasta de 6:00 pm

Centro de Donaciones:

Despensa de Comida, Ropa, Muebles

Lunes a Viernes.....9:00 am a las 4:30 pm
Sábado.....9:00 am a las 3:00 pm
Domingo.....¡Cerrado los Domingos!

Decimotercer Domingo del Tiempo Ordinario:

6 de septiembre de 2026

- Misa (Bilingüe), a las 8:45 AM. •Misa, a las 10:00 AM.
- Misa, Bautismos y la Quinceañera de *Natalye Pérez Mendoza*, en la Iglesia, a las 11:30 AM.
- Misa, en la Iglesia del Sagrado Corazón, en Oxford, a las 2:00 PM.
- Misa, a las 4:00 PM. •Misa, a las 6:00 PM.

Lunes, 7 de septiembre

Día en Honor de Los Trabajadores:

- Misa, en la Iglesia, a las 9:00 AM.

Martes, 8 de septiembre:

- Misa, en la Iglesia, a las 12:00 PM.
- Misa, en la Iglesia, a las 6:30 PM.
- Reunión del Comité Parroquial, en el Centro, a las 7:15 PM.

Miércoles, 9 de septiembre:

- Misa, en la Iglesia, a las 12:00 PM.
- Misa, en la Iglesia, a las 6:30 PM.
- Platica del Bautismo para los Padres y Padrinos, en el Centro, a las 7:00 PM.

Jueves, 10 de septiembre:

- Misa, en la Iglesia, a las 12:00 PM.
- Misa, en la Iglesia, a las 6:30 PM.

Viernes, 11 de septiembre:

- Misa, en la Iglesia, a las 12:00 PM.
- Misa, en la Iglesia, a las 6:30 PM.
- Circulo de Oración, en el Centro, a las 7:00 PM.

Sábado, 12 de septiembre:

- Celebración del Matrimonio de *Timothy Karros y Stephanie Davalos*, en la Iglesia, a las 10:30 AM.
- Celebración de los Bautismos, y la Presentación de *Santiago Canas*, en la Iglesia, a las 12:30 PM.
- Celebración de la Quinceañera de *Belén Rodríguez Ledesma*, en la Iglesia, a las 2:00 PM.
- Celebración de *Marcos Nava Arcos y Lizbeth Barrientos Vinalay*, en el Centro, a las 3:30 PM.
- Retiro Pre-Cana, Platica del Matrimonio, en el Centro, a las 4:00 PM.
- Misa de la Vigilia, en la Iglesia, a las 6:00 PM.

Vigesimocuarto Domingo del Tiempo Ordinario:

13 de septiembre:

- Retiro Pre-Cana, Platica del Matrimonio, en el Centro, a las 8:00 AM.
- Misa (Bilingüe), a las 8:45 AM.
- Misa Envío Catequético, a las 10:00 AM.
- Misa, en la Iglesia, a las 11:30 AM.
- Misa, en la Iglesia del Sagrado Corazón, en Oxford, a las 2:00 PM.
- Misa, a las 4:00 PM. •Misa, a las 6:00 PM.
- Circulo de Oración de San Juan Bautista, Salón, a las 6:00 PM.

Avisos:
Información: Sacramento del Bautismo

La próxima plática del Bautismo será este miércoles, **9 de septiembre de 2026**, a las 7:00 PM, en el Centro San Roque. Por favor, llame al Centro para inscribirse antes de la clase.

Congreso de Mujeres

El 24 de octubre, tendremos el Congreso de mujeres católicas, Santuario Nacional de Nuestra Señora de Czestochowa. Los cupos son limitados, si desean participar, por favor deben registrarse pronto. Saldrá un Bus de la Parroquia. Contactar a Hna. Stella Maris o hablar al centro San Roque. En el Boletín encontraran más información.

Reunión Importante del Comité Parroquial

Tenemos una reunión muy importante del Comité Parroquial este Martes, 8 de septiembre, en el Centro San Roque, a las 7:00 PM. Todos están invitados a participar para dar su aprobación al Proyecto del Nuevo Casa Parroquial y Convento.

Clases de Catecismo

Estamos empezando las inscripciones para las clases de Catecismo. Pueden pasar al Centro San Roque de 9:00 AM hasta de 9:00 PM para inscribir a sus hijos en la clases de Catecismo para recibir su Primera Comunión y Confirmación. Por favor no espera hasta el día que empezarán las clases. Pasa ahora que es mas calma. La oficina esta abierto de las 9:00 AM hasta de las 9:00 PM, Lunes a Viernes. Gracias para su ayuda y cooperación.

Ayuda Con El Trafico de CCD

En preparación para el catecismo estamos buscando hombres que están disponibles para ayudar con el trafico. Si alguien esta interesado y pueden donar su tiempo una o mas noches de la semana siendo martes, miércoles, o jueves por favor contáctense con Abel Jacinto o con el Padre Frank.

Dios en nosotros



El Evangelio de Mateo nos muestra que Dios se identifica con el extranjero, el desnudo y el preso (Mt 25), pero también con los vínculos humanos. En ningún otro pasaje bíblico Jesús afirma de manera tan directa su presencia como cuando dos o tres se reúnen en su nombre (Mt 18,20). Estar juntos en nombre de Jesús abre nuestros vínculos a la presencia de Dios.

En la pluralidad y diversidad de quienes somos, Dios está presente. Por eso nuestra fe no puede entenderse únicamente como una relación personal con Dios. El modo en que nos relacionamos también forma parte de la experiencia creyente. Nuestros vínculos son sagrados porque en ellos Dios se revela. De ahí que la comunión eclesial no puede ser solo un asentimiento de ideas, y esté llamada a vivirse en lo concreto de las relaciones de nuestra comunidad local.

Por eso es importante preguntarnos constantemente cómo participamos de ese tejido humano y comunitario que llamamos Iglesia. Esta participación también incluye los momentos difíciles y los conflictos, porque forman parte de toda experiencia humana, pero están llamados a ser solucionados a la luz del Evangelio. Nuestras comunidades necesitan cuidar los espacios, los modos y las actitudes que permitan a cada hermana y hermano crecer en el amor y en la comunión; sentirse sostenido por una comunidad concreta y, al mismo tiempo, responsable de ella. Una comunidad con rostros e historias reales, con personas creyentes a quienes amar y de quienes también podemos recibir amor.

¿Cómo vivo la dimensión comunitaria de mi fe? ¿Cómo podríamos fortalecer los vínculos en mi comunidad concreta? ¿Reconozco la dimensión comunitaria de la fe cristiana como un aspecto real e indispensable de su vivencia?

En un contexto que con frecuencia confunde el legítimo autocuidado con un egocentrismo disimulado y nos hace perder de vista el valor de lo común, la propuesta de Jesús nos invita a reencontrarnos con la riqueza de los vínculos y de la vida compartida, siempre en el seno de una comunidad concreta.

Su invitación consiste en redescubrir la comunidad como el lugar donde somos acogidos y perdonados tal como somos, y desde donde somos enviados a acoger, cuidar y reconciliarnos con los demás.

Frey Ignacio Castro Ortega, O.P.



*Queremos hacer realidad
este sueño de tener
la Casa Parroquia y Convento
aquí en la Iglesia de San Roque
¡Ayúdenos a hacerlo realidad!*

* * *

Como puedo colaborar:

- ⇒ Una Donación solamente
- ⇒ Mensualmente
- ⇒ Trimestralmente
- ⇒ Cada seis meses
- ⇒ Una vez al Año

Como puedo efectuar el pago:

- ⇒ Cash
- ⇒ QR Código
- ⇒ Descuento Bancario Automático



CLÍNICA DE CIUDADANÍA

¡Este es el momento para convertirte en
ciudadano estadounidense!

Requisitos para elegibilidad

- Ser mayor de 18 años
- Tener un nivel básico de inglés (o calificar para una exención por idioma o por razones médicas)
- Tener la Tarjeta de Residencia (Green Card) por al menos 5 años o estar casado/a con un ciudadano/a estadounidense durante 3 años
- Traer la Tarjeta de Residencia




SCAN ME 

**REPRESENTACIÓN
GRATUITA**

**SABADO
19
DE SEPTIEMBRE
10AM-3PM**

ENVÍE UN TEXTO O LLAME

347-719-1402



www.esperanza.us/EILS

9016 Gap Newport Pike
Avondale, PA 19311

DOCUMENTOS ÚTILES QUE DEBE REUNIR PARA LA SOLICITUD DE CIUDADANÍA

1. Copia de su "Green card" (tarjeta de residencia)
2. Copia de su tarjeta del número de seguro social (SSN)
3. Copia de su ID de la Ciudad
4. Copia de su Certificado de Nacimiento
5. Copia de cualquier pasaporte extranjero que tenga y los documentos que usó para entrar a los Estados Unidos
6. Lista de direcciones donde ha vivido por los últimos 5 años y el mes/año de cada mudanza
7. Nombres y direcciones de sus empleadores por los últimos 5 años y el año en que comenzó y dejó de trabajar
8. Nombres, fechas de nacimiento y direcciones de sus hijos (vivos y difuntos)
9. Números de registro de extranjero ("Alien Number") para todos sus hijos que han vivido en Estados Unidos
10. Nombres y fechas de nacimiento de esposos(as) actuales o previos
10. Copia de acta de todos los matrimonios, divorcios y muertes de esposos(as) actuales o previos
11. Números de registro de extranjero ("Alien Number") de matrimonios actuales o previos
12. Estado migratorio de su esposo(a)
13. Si el/ella es Ciudadano de los Estados Unidos Fecha y lugar de naturalización
14. Si el/ella es Residente Permanente
15. Número de registro de extranjero ("Alien Number")
16. Número de seguro social de su esposo(a) actual
17. Lista de viajes que usted ha hecho fuera de los Estados Unidos en los últimos 5 años
18. Tarjeta de servicio selectivo para hombres que han servido en las fuerzas armadas
19. Si ha tenido problemas con la policía, todos los documentos relacionados al incidente y el juicio, incluido tickets de tránsito.

ENVÍE UN TEXTO O LLAME

347-719-1402



**9016 Gap Newport Pike
Avondale, PA 19311**

www.esperanza.us/EILS

CONFERENCIA DE MUJERES CATÓLICAS 2026

La belleza real

EN UNA ERA ARTIFICIAL



**Sábado, 24 de octubre
de 2026**

Santuario Nacional de
Nuestra Señora de
Czestochowa

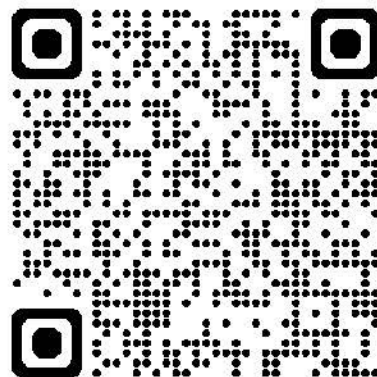
Presentadora:
Hermana Lucero Espitia

Puedes registrarte ahora escaneando el QR

Por favor comunicarse con hna. Stella Maris
para reservar su lugar en el bus, si ya se
registro en línea.

¡Hay pocos lugares!

No lo dejes para mañana, te arrepentirás.



CONSULTAS LEGALES GRATUITAS

LAW OFFICES OF
JOHN A. NOVELLO

Todos los Viernes por la Mañana

De 9:00 a 12:00

En las oficinas del Centro San Roque

9016 Gap Newport Pike, Avondale, PA



NO se requiere hacer cita o puede

Llamar para cita otro dia

610-329-8980

Compensación de Trabajadores, Accidentes de Auto, Daño Personal, Divorcio,
Custodia, Mantenimiento de Hijos, Testamentos y Adminstración de Bienes,
Adminstración de Negocios Pequeños

Tenemos oficina nueva en Kennett Square, 685 Unionville Rd. (Ruta 82), Suite# 1.

Celebración de la Herencia Hispana

Ciudadanos del Cielo



**Arzobispo
Nelson Pérez**



**Obispo
Edward Deliman**



**Obispo Christopher
Cooke**



**Rev. Francesco
D'Amico**



Clara Jerez

- 8:00 am** Bienvenida
8:15 am Oración inicial
 Preside: Obispo Deliman
8:45 am Cómo acompañar a la comunidad en
 este tiempo
 Clara Jerez & Rev. Francesco D'Amico
10:15 am Rosario por los inmigrantes
10:45 am Exposición del Santísimo
 Preside: Obispo Christopher Cooke
 Confesiones disponibles
12:15 pm Santa Misa
 Preside: Arzobispo Nelson Pérez
1:30 pm Almuerzo

**SALÓN PARROQUIAL DE
SAN PEDRO EL APÓSTOL
1039 N Lawrence Street,
Philadelphia, PA 19123**

Participación especial:
Coral Hispana de Filadelfia

**SÁBADO, 3 DE
OCTUBRE DEL 2026
DE 8 AM A 2 PM**

Para información y registración:
215-667-2820

¡Todos son bienvenidos a venir vestidos con sus trajes típicos y a traer las banderas de sus países, Ese día colectaremos productos no perecederos que serán donados al Centro Visitación.



**Catholic Charities
of Philadelphia**



**IMMIGRATION
LEGAL SERVICES**

Inscripciones para las Clases de Catecismo

Las Clases empezarán la semana del 15 de septiembre.

La clase comienza a las 5:30 PM hasta de las 7:00 PM

Vengan al Centro San Roque

de Lunes a Viernes, 10:00 AM - 5:00 PM

y 7:30 PM - 9:00 PM

y también después de las Misas de Sábado y Domingo

\$80 por un estudiante; \$120 por la familia

Los esperamos!



LES INVITAMOS A LA CELEBRACIÓN EUCARÍSTICA ANUAL DE NUESTRA FE Y CULTURA PUERTORRIQUEÑA

**Familias Unidas:
Semillas de Esperanza**

**Jueves,
24 de septiembre, 2026**



CELEBRANTE Y HOMILISTA:
ARZOBISPO NELSON PÉREZ
ARQUIDIÓCESIS DE FILADELFIA

Música:
Coral Nueva Creación con Damaris Thillet

Procesión del Santo Rosario - 6:30 p.m.

Misa - 7:00 p.m.
Catedral San Pedro y San Pablo
Calles 18 y Benjamín Franklin Parkway

Para más Información favor de llamar a:
Vicky Fontanez al 215-329-8100



Comité Organizador :
El Obispo Auxiliar Emerito, Edward M. Deliman
y Representantes de las Parroquias